



ES

Manual de uso



ULTRALINK PRO MX882

Ultra-Flexible 8-Channel Splitter/Mixer



Índice

Instrucciones de seguridad	3
Negación Legal	3
Garantía Limitada	3
1. Introducción	4
2. Puesta en Funcionamiento	4
2.1 Instalación en rack de 19"	4
2.2 Tensión de red	4
2.3 Conexiones de audio	4
3. Elementos de Control.....	4
3.1 Elementos de control ubicados en la parte delantera	4
3.2 Elementos de control ubicados en la parte trasera.....	5
4. Especificaciones Técnicas	6

ES**Instrucciones de seguridad**

Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.

**Atención**

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.

**Atención**

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.

**Atención**

Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.

9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar

daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.

**NEGACIÓN LEGAL**

LAS ESPECIFICACIONES TÉCNICAS Y LA APARIENCIA EXTERIOR ESTÁN SUJETAS A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO Y NO PODEMOS GARANTIZAR LA TOTAL EXACTITUD DE TODO LO QUE APARECE AQUÍ. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, Y TURBOSOUND SON PARTE DEL GRUPO MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TODAS LAS MARCAS REGISTRADAS SON PROPIEDAD DE SUS RESPECTIVOS DUEÑOS. MUSIC GROUP NO ACEPTA NINGÚN TIPO DE RESPONSABILIDAD POR POSIBLES DAÑOS Y PERJUICIOS SUFRIDOS POR CUALQUIER PERSONA QUE SE HAYA BASADO COMPLETAMENTE O EN PARTE EN LAS DESCRIPCIONES, FOTOGRAFÍAS O EXPLICACIONES QUE APARECEN EN ESTE DOCUMENTO. LOS COLORES Y ESPECIFICACIONES TÉCNICAS PUEDEN VARIAR LIGERAMENTE DE UN PRODUCTO A OTRO. LOS PRODUCTOS MUSIC GROUP SON COMERCIALIZADOS ÚNICAMENTE A TRAVÉS DE DISTRIBUIDORES OFICIALES. LOS DISTRIBUIDORES Y MAYORISTAS NO SON AGENTES DE MUSIC GROUP, POR LO QUE NO ESTÁN AUTORIZADOS A CONCEDER NINGÚN TIPO DE CONTRATO O GARANTÍA QUE OBLIGUE A MUSIC GROUP DE FORMA EXPRESA O IMPLÍCITA. ESTE MANUAL ESTÁ PROTEGIDO POR LAS LEYES DEL COPYRIGHT. ESTE MANUAL NO PUEDE SER REPRODUCIDO O TRANSMITIDO, NI COMPLETO NI EN PARTE, POR NINGÚN TIPO DE MEDIO, TANTO SI ES ELECTRÓNICO COMO MECÁNICO, INCLUYENDO EL FOTOCOPIADO O REGISTRO DE CUALQUIER TIPO Y PARA CUALQUIER FIN, SIN LA AUTORIZACIÓN EXPRESA Y POR ESCRITO DE MUSIC GROUP IP LTD.

RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS.

© 2013 MUSIC Group IP Ltd.

Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de MUSIC group, consulte online toda la información en la web www.music-group.com/warranty.

ES

1. Introducción

Ud. ha comprado con el BEHRINGER ULTRALINK PRO MX882 un “eliminador de problemas” universal para la distribución de señales. El aparato ha sido diseñado para satisfacer las mas altas exigencias como grabaciones profesionales, radio y estudios de television, plantas para la produccion digital y de CDs, etc. Como en el conocido caso del “cuchillo del ejercito suizo” se pueden realizar configuraciones practicamente infinitas de routing. Sus amplias posibilidades y su novedoso concepto de circuito permiten el uso del ULTRALINK PRO como derivador de una señal estereo en varias salidas (Splitter), como mezclador de varias señales separadas a una salida estereo (Mixer) o como regulador individual de nivel para cada una de las señales. Todas estas funciones se realizan simplemente y al mismo tiempo con el BEHRINGER ULTRALINK PRO.

2. Puesta en Funcionamiento

El BEHRINGER ULTRALINK PRO MX882 ha sido empaquetado cuidadosamente en fábrica para garantizar un transporte seguro. Si a pesar de ello la caja demuestra daños, compruebe inmediatamente si el mezclador denota daños externos.

- ♦ En caso de daños eventuales no nos devuelva el aparato, sino avise primero al comerciante y a la empresa de transportes utilizada. De no ser así, se pierde todo tipo de indemnización posible.

2.1 Instalación en rack de 19"

El BEHRINGER ULTRALINK PRO MX882 precisa de una unidad de altura para su instalación en un rack de 19". No olvide por favor que debe Ud. dejar libres alrededor de 10 cm de profundidad adicionales para la instalación de las conexiones posteriores.

Para evitar el sobrecalentamiento ocúpese Ud de que haya una suficiente entrada de aire y jamás ubique el ULTRALINK PRO MX882 sobre un amplificador de potencia.

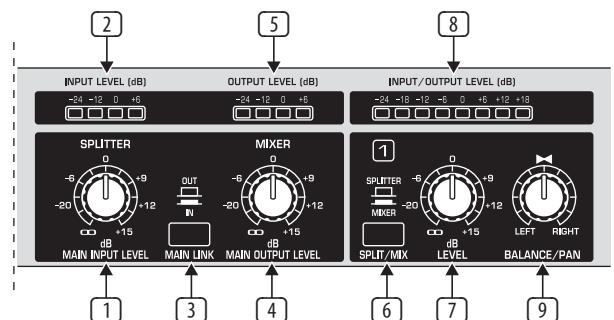
3. Elementos de Control



Dib. 3.1: Parte delantera del ULTRALINK PRO MX882

El BEHRINGER ULTRALINK PRO tiene dos canales contruidos en forma idéntica y dispone por canal de dos potenciómetros, un conmutador iluminado y ocho LEDs. Además hay una sección Main con dos potenciómetros, un conmutador iluminado y ocho LEDs.

3.1 Elementos de control ubicados en la parte delantera



Dib. 3.2: Elementos de control del ULTRALINK PRO MX882

2.2 Tensión de red

¡Antes de conectar el BEHRINGER ULTRALINK PRO MX882 a la red de corriente, pruebe a conciencia si su aparato está ajustado para el correcto voltaje de red! El compartimiento del fusible ubicado en el conector de la red presenta 3 marcas triangulares. Dos de estos triangulos se encuentran frente a frente. El BEHRINGER ULTRALINK PRO MX882 está ajustado para la tensión de red asignada al costado de estas marcas triangulares y puede ajustarse a otro valor mediante un giro de 180° del compartimiento del fusible. **ATENCIÓN: Esto no ocurre en los modelos de exportación, los cuales p.ej. han sido concebidos para una tensión de red de 115 V.**

La conexión a la red se realiza mediante un cable de alimentación con conector europeo estándar. Este cumple con todas las medidas de seguridad necesarias.

- ♦ Preste atención por favor a que todos los aparatos esten conectados a tierra. Para su propia protección no saque ni inutilice bajo ninguna manera la conexión a tierra de los aparatos o del cable de alimentación.

2.3 Conexiones de audio

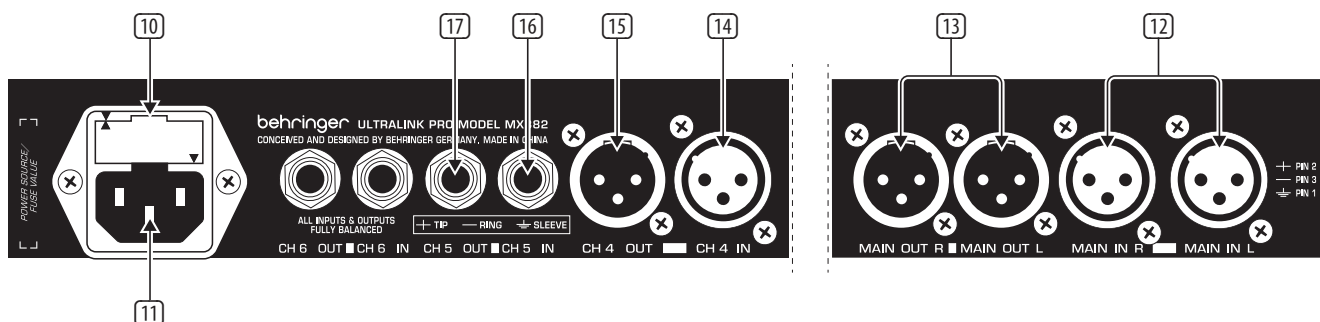
Las entradas y salidas de audio del BEHRINGER ULTRALINK PRO MX882 son completamente balanceadas. Siempre que exista la posibilidad de tener un sendero de señal balanceado con otros aparatos, hágalo. Es la mejor manera de lograr la compensación máxima de la señal perturbadora.

- ♦ Preste extrema atención a que la instalación y el manejo del aparato se realicen por personas capacitadas para ello. También preste atención a que las personas empleadas tengan contacto a tierra durante y después de la instalación. De no ser así, descargas electrostáticas pueden perjudicar las características de funcionamiento.

- Con el control **MAIN INPUT LEVEL** se determina la amplificación de la etapa principal de entrada antes de que la señal alcance la barra selectora de entrada (bus de entrada). El control MAIN INPUT LEVEL determina conjuntamente en el modo SPLIT el nivel de salida para cada una de las salidas.
- Este indicador de cuatro segmentos **INPUT LEVEL** brinda información sobre el nivel de entrada de la entrada MAIN y presenta a este en el espectro de -24 bis +6 dB dar.
- El conmutador **MAIN LINK** envía al estar apretado la señal MAIN INPUT al MAIN OUT. De esta manera se tiene la posibilidad de derivar al Main Mix ocho canales de entrada como máximo.
- El control **MAIN OUTPUT LEVEL** determina el nivel de salida que se encuentra en las salidas MAIN. El nivel de cada una de las seis salidas individuales no se verá afectado. Mediante la sumatoria de niveles de señal de muchos canales individuales se corre peligro de saturar a la etapa de salida. El control MAIN OUTPUT LEVEL sirve para la calibración del nivel de salida conjunto.

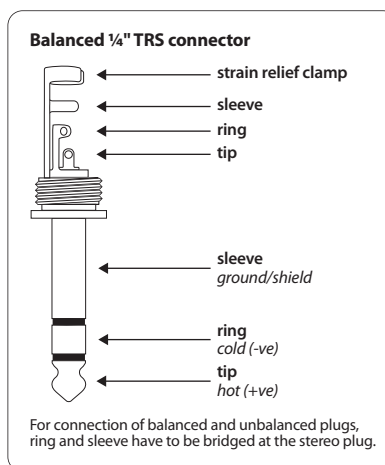
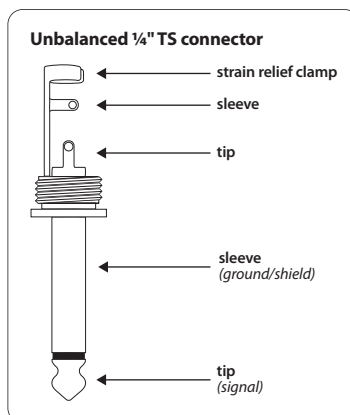
- [5] El indicador de cuatro segmentos **OUTPUT LEVEL** brinda información sobre el nivel de salida de la salida MAIN y presenta a este en el espectro de -24 bis +6 dB dar.
- [6] Mediante el conmutador **SPLIT/MIX** se determina si el canal correspondiente trabaja como Splitter o Mixer.
- [7] Mediante el control **LEVEL** se determina el nivel de señal del canal individual. En el modo SPLIT, el control LEVEL regula el nivel de salida de los canales individuales. Contrario a esto, en el modo MIX se determina la mezcla del nivel de entrada del canal individual con la salida Main. Al mismo tiempo se realiza el ajuste de nivel de la salida individual. Aquí tenemos una ganancia máxima de +15 dB, la cual permite un cambio de nivel de, p.ej. un nivel de grabación casera (-10 dBV) a nivel de estudio de grabación (+4 dBu).
- [8] El indicador de ocho segmentos **OUTPUT LEVEL** brinda información sobre el nivel de salida de cada uno de los canales y presenta a estos en el espectro de -24 a +18 dB.
- [9] Con el control **BALANCE/PAN** se regula la relación entre las señales MAIN izquierda y derecha. En el modo SPLIT se lleva la señal de entrada MAIN a la salida correspondiente. El control de BALANCE controla aquí la relación entre los porcentajes de señal MASTER izquierdo y derecho. En el modo MIX se mezclan cada una de las entradas, las cuales aparecen en la salida MAIN mediante el control MAIN OUTPUT LEVEL. El control PAN determina la distribución de cada una de las entradas en las salidas MAIN izquierda o derecha.

3.2 Elementos de control ubicados en la parte trasera



Dib. 3.3: Elementos de control ubicados en la parte trasera del ULTRALINK PRO MX882

- [10] **COMPARTIMIENTO DE FUSIBLE/SELECTOR PARA LA ELECCION DE TENSION.** Compruebe por favor antes de conectar el aparato si la tensión indicada concuerda con la tensión de red. Al reemplazar el fusible se debe usar el mismo tipo.
- [11] **CONEXION A LA RED.** Para conectar el aparato a la red utilice el cable incluido. Preste por favor atención a las indicaciones del capítulo "puesta en funcionamiento".
- [12] **ENTRADAS MAIN.** Estas son las entradas principales. Ellas alimentan las entradas de los canales que son usados en modo SPLIT y se presentan como conectores XLR balanceados.
- [13] **SALIDAS MAIN.** Estas son las salidas principales. En ellas se encuentran las señales de entrada de las entradas MAIN o/y las señales de entrada de los canales, cuando estos son usados en modo MIX. Las salidas MAIN se presentan como conectores XLR balanceados.
- [14] **ENTRADAS MONO** (canal 1 y 4). Estas son las entradas Mono de los canales. Se presentan como conectores XLR balanceados.
- [15] **SALIDAS MONO** (canal 1 y 4). Estas son las salidas Mono de los canales. Se presentan como conectores XLR balanceados.
- [16] **ENTRADAS MONO** (canal 5 y 6). Estas son las entradas Mono de los canales. Se presentan como jacks de 6,3 mm balanceados.
- [17] **SALIDAS MONO** (canal 5 y 6). Estas son las salidas Mono de los canales. Se presentan como jacks de 6,3 mm balanceados.
- ♦ Le rogamos nos envíe la tarjeta de garantía completamente rellena en el plazo de 14 días a partir de la fecha de adquisición, ya que de lo contrario se perderá la prórroga del derecho de garantía. También puede utilizar nuestro registro en línea (behringer.com).



Balanced use with XLR connectors**input**

1 = ground/shield
2 = hot (+ve)
3 = cold (-ve)

**output**

For unbalanced use, pin 1 and pin 3
have to be bridged

Dib. 3.4: Comparación de los diferentes tipos de conectores

4. Especificaciones Técnicas

Entradas de Audio

Conectores	conectores XLR y jack de 6,3 mm
Tipo	entrada servo balanceada y libre de HF
Impedancia	50 kOhm balanceado, 25 kOhm no balanceado
Nivel nominal de trabajo	-10 dBV hasta +4 dBu
Nivel de entrada máximo	+21 dBu balanceado y no balanceado
CMRR	típico 40 dB, > 55 dB @ 1 kHz

Salidas de Audio

Conectores	conectores XLR y jack de 6,3 mm
Tipo	controladas electrónicamente por la etapa de salida servo balanceada
Impedancia	60 Ohm balanceada, 30 Ohm no balanceada
Nivel máximo de salida	+22 dBu dBm balanceado y no balanceado

Datos del Sistema

Rango de frecuencias	5 Hz hasta 200 kHz, +/-3 dB
Relación señal/ruido	>95 dBu, sin carga, 22 Hz hasta 22 kHz
THD	0,002% tip. @ +4 dBu, 1 kHz, amplificación 1

Controles de Funcion

Main Input Level	variable
Main Output Level	variable
Level	variable por canal
Balance/Pan	ordenamiento en el panorama estéreo

Conmutadores de Funcion

Main Link	deriva la señal de entrada Main a la salida Main
Split/Mix	conmutación del modo Splitter al modo Mixer por canal

Indicadores

Input Level (Main)	indicador LED de cuatro segmentos: -24/-12/0/+6 dB
Output Level (Main)	indicador LED de cuatro segmentos: -24/-12/0/+6 dB
Input/Output Level (por canal)	indicador LED de ocho segmentos: -24/-18/-12/-6/0/+6/+12/+18 dB

Alimentación de Corriente

Tensión de Red

USA/Canada	115 V~, 60 Hz
U.K./Australia	240 V~, 50 Hz
Europe	230 V~, 50 Hz
Modelo de exportación	100 - 120 V~, 200 - 240 V~, 50 - 60 Hz

Consumo	máximo 35 W
Fusible	100 - 120 V~: T 630 mA H 200 - 240 V~: T 315 mA H
Conector a la red	conector para aparatos europeo estándar

Dimensiones/Peso

Dimensiones (alto x ancho x prof.)	aprox. 8,5 x 1,75 x 19" aprox. 217 x 44,5 x 483 mm
Peso	aprox. 2,38 kg
Peso de transporte	aprox. 3,5 kg

La empresa BEHRINGER se empeña permanentemente en asegurar el mayor nivel de calidad. Las modificaciones necesarias serán efectuadas sin previo aviso. Por este motivo, los especificaciones técnicas y el aspecto del equipo pueden variar con respecto a las especificaciones mencionadas o figuras.



We Hear You